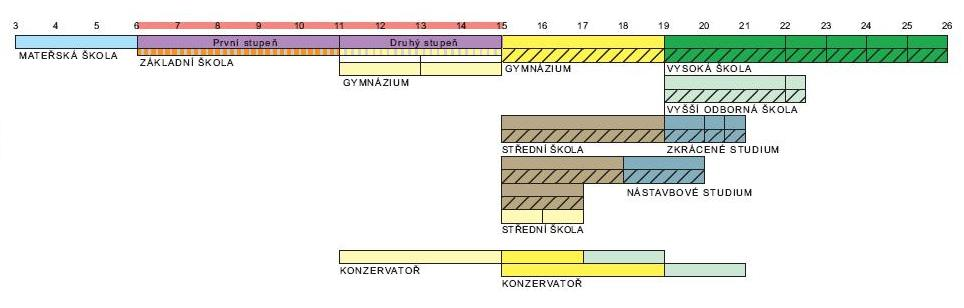
**Struktura českého školství**

**La estructura de la instrucción pública checa**



**Mateřské školy (MŠ)– předškolní vzdělávání**

**Mateřské školy (MŠ). Los jardínes infantiles – la educación preescolar**

* Od 3 – 6 let

De 3 a 6 aňos

* Zápis do MŠ podáním žádosti k předškolnímu vzdělávání v termínu vyhlášení zápisu.

La inscripción al MŠ comienza al presentar la solicitud a la educación preescolar en la fecha de la inscripción

* Doklady nutné k zápisu :
  + - * + vyplněná žádost k předškolnímu vzdělávání
        + vyjádření dětského lékaře
        + doklad o pravidelném očkování dítěte
        + OP / pas zákonného zástupce
        + U cizinců jsou potřebná další potvrzení. Informace o nich obdrží zákonný zástupce dítěte od ředitele mateřské školy.

Los documentos necesarios para la inscripción:

>> solicitud a la educación preescolar completada

>> enunciado del pediatra

>> documento del la vacunación del pibe

>> documento de identidad o pasaporte del agente legítimo

>> los extranjeros tienen que presentar más documentos. Toda información necesaria será otorgada por el director del jardín infantil.

* Druhy poplatků:
  + - * + za předškolní vzdělávání
        + stravné

Cuotas:

>> por la instrucción preescolar

>> por la comida

**Základní škola (ZŠ)- povinná školní docházka**

**Základní škola (ZŠ). Escuela nacional (primaria y secundaria) – asistencia escolar obligatoria**

* Od 6 – 15 let.

De 6 a 15 aňos

* Povinná školní docházka trvá 9 let. La asistencia escolar obligatoria dura 9 aňos

* Zápis do první třídy ZŠ - oficiální zápisy do prvních tříd probíhají v době mezi 15. lednem a 15. únorem kalendářního roku, v němž má dítě zahájit povinnou školní docházku. Jinak je možno zapsat dítě kdykoliv. La inscipción oficial al primer curso de primaria da lugar entre el 15 de Enero y 15 de Febrero del aňo en el que el niňo / la niňa debe empezar a asistir a clases. En otros casos es posible inscribir al alumno cuando sea durante el aňo.
* Zákonní zástupci mohou žádat o odklad školní docházky. Los agentes legítimos pueden solicitar el aplazamiento del comienzo de la asistencia obligatoria escolar.
* Doklady nutné k zápisu : rodný list dítěte a pas zákonného zástupce, informace o zdravotním pojištění Los documentos necesarios para la inscripción: partida de nacimiento del niňo y pasaporte del agente legítimo, información sobre el seguro médico
* Zápis do vyšších tříd je možný kdykoliv během školního roku. La inscripción al resto de los cursos de primaria o secundaria es posible durante todo el aňo.
* K tomu je dobré doložit vysvědčení z posledního absolvovaného ročníku. Está aconsejado traer el resumen de notas y conducta del último curso terminado.

**Základní škola se dělí na dva stupně:**

**La escuela nacional se divide en dos niveles:**

1.stupeň je od 1.- 5. Ročníku

Primaria es del 1er al 5o grado

2. stupeň je od 6.- 9. ročníku 🡪 přechod z prvního na druhý stupeň základní školy je automatický

Secundaria es del 6o al 9o grado --- **>** el paso de primaria a secundaria es automático

* Část povinné školní docházky můžou děti absolvovat také na víceletých gymnáziích.
  + - na osmiletá gymnázia dělají žáci přijímací zkoušky po ukončení 5. ročníku
    - na šestiletá gymnázia po 7. ročníku základní školy
    - součástí přijímacích zkoušek jsou testy z českého jazyka, matematiky a všeobecného přehledu
* Una parte de la asistencia escolar obligatoria puede ser cumplida en „Víceleté gymnázium“ = Bachillerato/Liceo prolongado.
  + A los Bachilleratos/Liceos que duran 8 aňos se hacen exámenes de admisión al final del 5o grado de primaria.
  + A los Bachilleratos/Liceos que duran 6 aňos se hacen los exámenes de admisión al final de 7o grado (secundaria).
  + Los exámenes consisten del checo, matemáticas a conocimientos generales.

**Druhy poplatků:**

**Cuotas:**

* + - Základní vzdělávání je bezplatné, s výjimkou soukromých a církevních škol, které mohou vybírat školné.

La educación en primaria y secundaria es gratuita, con la excepción de las escuelas privadas y religiosas que pueden establecer sus propias cuotas.

* + - Žákům prvních a přípravných tříd se bezplatně poskytují základní školní potřeby v hodnotě 200 Kč.

A los alumnos de primaria y de las clases preparatorias, se les otorgan los utensilios gratis por valor de 200 CZK

* + - Školní pomůcky jako sešity, pracovní sešity, pera, pravítka atd. si žáci kupují sami.

Los utensilios como cuadernos, libros de trabajo, plumas, reglas, etc., los tienen que comprar los alumnos

* + - Učebnice a učební texty jsou poskytovány bezplatně, ale musí se na konci školního roku vrátit (kromě prvňáků).

Los manuales y textos educativos son ofrecidos gratuitamente, pero tienen que ser devueltos al final del aňo escolar (excepto el 1er grado de primaria).

* + - Školní družina a kroužky jsou většinou zpoplatněny.

El club escolar, así como las actividad de tiempo libre están bajo cuotas especiales.

* + - Stravování ve školní jídelně se také platí.

Las comidas en el comedor escolar se pagan también.

**Střední školy - příprava na budoucí povolání**

**Střední škola – Bachillerato/Liceo – preparación para el futuro empleo**

* Od 15 let – končí dle typu školy.

Desde los 15 aňos – termina según el tipo del instituto

* Střední školy navazují na základní školy a připravují na budoucí povolání, popřípadě na další studium.

Los Bachilleratos/Liceos siguen después de secundarias y preparan para el futuro empleo, o para el estudio siguiente

* Volba typu školy závisí na prospěchu a zájmovém zaměření žáka.

El tipo de Bachillerato/Liceo escogido depende de la evaluación y los intereses de cada alumno

* Přijímací zkoušky vyhlašují konkrétní školy, dle svých požadavků. Žáci posílají přihlášky do prvního kola nejpozději 15. března, v případě přihlášky do oborů vzdělání s talentovou zkouškou do 30. listopadu.

Los exámenes de admisión son organizados por cada Bachillerato/Liceo respectivamente, según sus propios requerimientos. Los alumnos deben mandar sus solicitudes al primer examen a más tardar el 15 de Marzo. En el caso de la educación que requiere talento y tiene exámenes de ello, a más tardar el 30 de Noviembre.

* Střední škola může cizincům u přijímacích zkoušek odpustit test z českého jazyka, popřípadě ho nahradit pohovorem.

Cada Bachillerato/Liceo puede remitir a los extranjeros el examen del checo o reemplazarlo por una conversación.

* Většinou je již ke studiu na střední škole vyžadována alespoň základní znalost češtiny.

En la mayoría de los casos, los Bachilleratos/Liceos requieren por lo menos el mínimo conocimento del checo.

**Druhy středních škol**

**Tipos de Liceos**

* Gymnázium - poskytuje všeobecné vzdělání zakončené maturitní zkouškou a jedná se především o přípravu studentů ke studiu na VŠ nebo VOŠ. Délka studia je většinou 4 roky.

Gymnázium = Bachillerato – ofrece el estudio general que es terminado por el bachillerato. Su fin es la preparación del estudiante para el estudio siguente en las Universidades o VOŠ (véase más adelante). El estudio dura por lo general 4 aňos.

* Střední odborná škola - poskytuje úplné střední odborné vzdělání zakončené maturitní zkouškou v technicko-hospodářských, ekonomických, zdravotnických, pedagogických a dalších oborech. Délka studia činí zpravidla čtyři roky.

Střední odborná škola = Liceo especializado – ofrece el estudio completo especializado que es terminado por el bachillerato en esferas técnicas, agriculturales, económicas, médicas, pedagógicas, etc. El estudio dura por lo general 4 aňos.

* Střední odborné učiliště (SOU) poskytuje střední vzdělání zakončené závěrečnou učňovskou zkouškou. Délka studia jsou dva až tři roky. Absolventi získávají výuční list a jsou kvalifikováni pro výkon dělnických a podobných povolání. Mohou ovšem i pokračovat ve studiu na nástavbách zakončených maturitou

Střední odborné učiliště (SOU) = Alumnado – ofrece la educación completa que es terminada por el examen del alumnado. El estudio dura 2- 3 aňos. El estudiante recibe „výuční list“ (reporte del alumnado) a está calificado para ejercer los empleos obreros, etc. Existe la posibilidad de ampliar su especializacón en „nástavba“ (otros dos aňos) y graduarse con el bachillerato

**Vyšší odborné školy (VOŠ) a Vysoké školy VŠ**

**Vyšší odborné školy (VOŠ) y Vysoké školy (VŠ) – Institutos de Educación superior especializadas y Universidades**

* + Pomaturitní studium, zvyšování kvalifikace.

Estudio consecutivo al bachillerato, ampliación de la calificación

* + VOŠ trvají většinou 3 roky, studium je zakončeno absolutoriem a udělením titulu diplomovaný specialista (DiS).

VOŠ duran por lo general 3 aňos, el estudio está terminado por el absolutorio y se les otorga a los estudiante el título DiS, los que significa „especialista diplomado“

* + VŠ mají většinou třístupňovou strukturu – bakalářský ( 3 – 4 roky), navazující magisterský (1 – 3 roky) a doktorský ( 3 roky ) program

Las Universidades tienen tres niveles de estudio posible – el nivel del bachiller (de 3-4 aňos), el nivel siguiente al bachiller es el nivel de magister=licenciado (de 1-3 aňos) y el nivel del doctorado (de 3 aňos)

* + Vysoké školy mají jako jediné možnost udělovat akademické tituly .

Solamente las Universidades tienen el derecho de otorgar títulos académicos

* + Přijímací zkoušky – nutnost doložit ukončené střední vzdělání maturitním vysvědčením, v případě zahraničních zkoušek je nutná nostrifikace vysvědčení. Zkoušky jsou z konkrétních oborů, na které se uchazeč hlásí.

Para los exámenes de admisión hay que demostrar la educación previa terminada con el bachillerato (el reporte del bachillerato), en el caso de haber terminado el Liceo en el extranjero, hay que nostrificar la Evaluación final. Los exámenes concretos tratan los temas relevantes a la esfera de studios elegida.